

## Ouverture du Zohar

« Rabbi Khizkyah a ouvert : il est écrit (Cantique des Cantiques 2, 2) “Comme une rose au milieu des ronces”. Qu’est-ce que la rose ? c’est l’assemblée d’Israël, parce qu’il y a une rose et il y a une rose. Comme la rose au milieu des ronces possède en elle du rouge et du blanc, de même l’assemblée d’Israël possède en elle de la rigueur et du jugement. De même que la rose possède treize feuilles, l’Assemblée d’Israël possède en elle treize mesures qui l’entourent de tous les côtés. De même que l’Elohim d’ici, depuis le moment où il est mentionné, fait jaillir treize mots pour entourer la communauté d’Israël et la garder, et il [Elohim] est mentionné une autre fois dans la suite. Pourquoi est-il mentionné une autre fois ? Pour faire jaillir cinq feuilles puissantes qui entourent la rose. Et ces cinq [mots] sont appelés « les délivrances » et ce sont cinq portes. Et à propos de ce mystère, il est écrit (Psaumes, 116, 13) J’élèverai la coupe des délivrances, c’est[-à-dire] le verre de la bénédiction. Le verre de bénédiction doit [être élevé] au moyen de cinq doigts et non pas plus, sur le modèle de la rose qui est installée sur cinq feuilles puissantes, à l’image des cinq doigts, et la rose, c’est le verre de bénédiction. »

Source : notre traduction, basée sur *Le Zohar. Genèse, Tome I*, trad. MOPSIK, C., Lagrasse, Verdier, « Les Dix Paroles », 1990, pp. 29-30